

名著

余之幼年生活

德前皇威廉二世自傳

仁和魏易譯
(禁止轉載)(一百十六)

第十七章 關於海軍之回憶

余以酷嗜海上生活之故。擬求名師習繪海景之術有年矣。以未有師傅。此志未獲遂也。千八百八十四年。余之素志乃得如願以償。有少年畫師名卡爾沙爾子曼者。繪帆船在海卜遭風之一畫。爲吾母所稱許。吾母以祖父出資購得此畫。吾祖父許之。購得之後。即以憑之威而巴登離宮之中。迨後吾弟亨利有和尙之行。沙爾子曼亦以行吾母之力。得以隨節同行。途中所見海景。擇其尤者。悉圖其狀。其中最佳者。即在中國洋面時颶風之圖。聞颶風發時。吾弟所乘之艦。幾乎觸礁沉沒。此圖後爲余有。余卽位之初。嘗懸於柏林宮內。千八百八十四年。吾弟第二次環遊地球。歸國時。嘗居子丹曼沙而子曼習繪圖之學。余亦利用此機會。隨時與沙而子曼討論作畫之理。其中最難者爲佈局。大爲形勢。再次爲顏色。余初不望以畫學擅名。但欲知其種種理論而已。沙而子曼所語余者。於余後此頗得實益。故此時所費功夫。亦殊值得也。

第十八章 呼亨淑崙與哈伯司堡
兩姓關係

韓與兩朝。固有政治上聯盟關係。而吾呼李淑岩爲哈伯司堡兩姓之親者。亦僅本此政治上親善之義。而聯絡兩姓私人之友誼。吾於前章曾言余赴維也納觀博覽會時。與奧太子邂逅而夫互相友愛。自是以後。吾二人之交誼。有增無已。奧太子之爲人。精明穎悟。其論事也。喜爲諷刺之詞。退又長於生物學。其中尤以鳥類爲其專門研究之學。後來余與太子交誼日深。知其對於宗教。每爲輕薄之評論。余已雅不善之。迨後又發見其品性上尙有其他缺點。余對於彼之熱忱。遠不如昔日之純潔矣。尙有一事足爲余二人交誼上之障礙者。卽奧太子之於德奧聯盟。常示不滿之意。而吾對於吾日耳曼新建之帝國。亦殊落漠。以是之故。余二人交誼遂日疏一日。迨至後來。僅爲交際上之儀文而已。

然余與奧帝勿謂吾約惡之好感。則又密而且摯。奧帝寵余如其孺子。而余亦以父執之禮禮之。奧帝年屆古稀。於人皆衰憊。固已歷歷親嘗。而其勤政愛民之趣。亦爲余所欽佩不已。以人格論。已屬不可多得。况又爲吾祖及父有聯誼之關係乎。故余與奧帝之交誼。自始觀以至於其薨逝。未嘗有絲毫缺憾也。

奧帝又爲余長子之神父。其對於余妻所守於際。直有中古時代俟士之風。余長子成年之時。奧帝以爲其神父之故。必欲親來致賀。吾妻感之尤骨。以古代習用之尊稱呼之。奧帝親爲莫大榮榮。其時情狀。吾殊不忍平觀。奧帝銕面且獨。僅有一子。亦不能保。彼見吾夫婦無恙。子女和睦。焉能無動於中。而猶對余等強爲歡笑。固由奧帝之善於體貼。然在余夫婦。詎能夷然受之而無感於中乎。

尙有一事。足證奧帝猶有中古俟士風度。(歐洲以男子有中古俟士風度者爲具有最高尚之人格)一日余率余妻及余女微多利亞與意士公主訪奧帝於士白倫宮中。後來吾夫婦因事須先回國。而留公主在奧京留數日。吾夫婦所乘火車已鼓輪矣。吾臣宮次外視。見白髯皇帝。向余女鞠躬。親執之入車。然後自己攀登車上。坐於其旁。伴之回宮。似此古代儀文。不期於今日猶得見之。

(未完)

美衆院外交委員會

報告對華提案稍有修改

將提出衆院公決

華盛頓通信、美國衆議院外交委員會、爲單獨與中國訂立相對等的平等條約問題、於一月廿五日上午十點半鐘、繼續開會討論分會報告、該分會報告略謂、同人於二月四晚開會、決定卜必請外交當局發表意見、旋於討論辭句值、多數主張刪去波蘭脫氏原案的引言(Fran-
dis)代替以極簡單之(序語)、大概謂美國對華向抱親善、應當以兩國情形相接近、決定方針、近來中國內部一切形勢發展、美國視爲中美間有修改條約的必要云云、對於波氏原案內案辭(Resolution)、祇改易三

頭痛不止肝陽上升如何療治

肝火上升疾病頭痛其致疾之由往往在乎大便秘結所致其肝經失調亦其一也若試服重瀉之藥丸或藥水以療治之此誠謬誤之甚者也蓋重瀉之劑必損腸胃勢所必然宜投以潤導微利之品如紅色清導丸正是適用既得平肝又能潤腸可令大便有序矣即如湖南新化南口街永和豐號曹廣禧先生來函云鄙人體質孱弱素患入便閉結之症以致頭暈目眩常服各藥毫無效果及試服紅色清導丸頓覺大便暢達誠有莫大潤腸之功力殊深感謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班奉上一瓶可也每六瓶大洋三元郵力在內



但頗重要，(一)刪去「上」(「Ruling」字樣，(二)改「中國政府」(Government of China)爲「中華民國」(Republic of China) (三)改「平等」(Equality)爲「公平」(Equitable)，其刪去公言之原因，大概因守舊議員分子同商界代表 (Business Interest) 的反對，因該引首內完全責備列強自己認錯，所以有人不願意，況且仔細研究該引首，確沒有公然說不平，語氣內實含有所有的一切不平等情勢實在餘地，應該該全體各取取消意，替代的序語，祇說因情勢要求，應當修改，又刪去「馬」二字，可以再看情形，不必馬上進行，當公聽的時候，有人說中國人民，對於外交問題，中央全體一致，但現在並沒有中央政府，可與列強商，所以改「政府」爲「民國」，意在於此，又「公」字明明白切實，其修改自然亦有實意，分會報告後，當有諸頓 (H.K. Norton) 氏到會，代表商界，贊成修改後的議案，諸僑胞 (American Asiatic Association) 的代理秘書，該會爲在華有資本利益的各商會人所組織，諸氏謂該商會執行人在紐約開會，對於波氏原案措辭有反對，但對於修改後的案辭，則稱贊，休憐氏代表在華教員贊成，亦謂他們對修改後的議案，亦滿意，會費即宜布投票，結果，十四人贊成，三八紙投到會，不可否，無反對票，不日該會將和報告提出於衆議院，由全體取決，屆時當必發生最有興趣的辯論也，由各人發表的言論觀之，可以推知美國多數議員對華的感情，與是否熟悉目前中國之情形，現在美總統柯立治氏及外交總長凱洛葛 (Kellogg) 氏，雖已發表意見，(爾氏)已受波氏提案的影響，願意從速與中國商議條約，倘波氏的提案通過與否，尙大有關係，按美國兩院外交委員會長，對華都抱親善協助宗旨，屆時美對華政策，雖不致有重大改變，亦未可知也。

大前門香烟



以 此 款 客 無 客 不 歡



吉生 嬰兒 日加 肥碩

推原其始實由嬰孩自己藥片之功力也 其爲父親者之謝函如左東三省
 吉林省城吉良報館丁君香先生示云鄙人小兒初生時常患微病如傷風夫
 疹等項必經購買嬰孩自己藥片常予服用不惟疾實愈藥局良藥有以致之也
 婦觀此肥兒之狀態益增家庭間之快樂推原其始實由藥局良藥有以致之也
 特附上一藥片乃足月之藥片一紙略以鳴謝並望有童之家同爲購服也
 嬰孩自己藥片乃韋廉士醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥如小腸胃積滯
 等症或寒熱出牙痛苦或驚風或厥感冒傷風蟲等患均可療治凡經售西藥
 者均有出售或寄郵費大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原
 班郵奉一瓶可也每六郵大洋三元郵力在內

瘋痛甚劇
痛苦不堪
言狀現已
全愈深感
韋廉士醫
生紅色補
丸反弱爲
強之奇功

惟不見稍瘥反覺日甚一日後得鄉友介紹謂韋廉士大醫生紅色補丸能治濕瀉骨痛以一瓶姑且試之頗見有效試服之六瓶服未及月而身體已覺輕鬆多矣不兩月病已霍然弱生紅色補丸能除濕瀉骨痛之根變服水土之性又有反弱生紅色補丸之奇功余今日得享康健之幸福特此寸書及小醫生紅色補丸之惠也感激之餘無以爲報特具寸書及小照一張請諸報端略表謝忱

天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十八號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內



閣下
曾患腰背
疼痛或瘋
濕骨痛否
如有之
請觀以
下陸君
之經驗



相士
翟敬孚

敬相知人前獲吉凶、用奇門推命不報生庚八
字、閱時度指、由先後天掛象即知人、生、
年、月、日、時、父母兄弟、妻財子孫、富貴貧賤、
一經批談、人稱奇、並書有陰陽二宅、
斷人家庭吉凶、一目了然、相費二元、
批命、另有詳章、每日上午十點至下午七點
止、寓日界大北飯店、十七號內、電話總局
二二四七號、

衛生家
請購精良麵粉
新南河
通豐麵粉公司出品
大喜牌麪粉
松鶴補養純麥精
上海
阜豐麵粉公司出品
紅車牌麵粉
綠雙魚牌麵粉
綠丹牌麵粉
上海長豐益記
麵粉公司出品
綠炮牌麵粉
上海列出品
京津糧店均有出售
(52甲)

京奉鐵路管理局通告

查本路五、六兩次特別快車現行加價數目係規定就上年夏季臨時戰車方客票始提此項特別快車設備不易得不如此規定原屬臨時救濟辦法茲為減輕旅客負擔起見特定自本月初一日起將五、六兩次特別快車加價票重行改訂即遵照各領頭客車運輸定本節之規定每一百公里或滿一百公里頭等加收洋六角二等三角三等一角五分以符定章而惠行旅除呈報并分行外此通告俾衆週知此佈

(甲27.23.二十)

中華民國十六年二月十八日

讀書之燈

寶貴之眼光 須有寶貴之物品
以保護之 晚近青年 多傷目
力 推原其故 無非燈光不適
有以致之 尤其讀書時代 目力
常被損壞 敝處有鑒於斯 新
由歐美名廠 運到最新讀書之
燈多種 可以置諸書案 可以
懸掛床頭 任意曲直 高下咸
宜 誠近今不可多得之物品也

英工部局電務處陳列室

電話總局

二四四九
一三〇五
一二四八

內科	外科	小兒科	皮膚科	耳鼻喉科	X光綫科	人工太陽燈	其他電氣化	學問療法
本院各科均有專門醫士擔任	病室產室設備完全隨時入就	產婦人科	皮膚科	耳鼻喉科	各種治療預防針在犬咬傷之注射針產後收生不拘早晚	各種治療預防針在犬咬傷之注射針產後收生不拘早晚	各種治療預防針在犬咬傷之注射針產後收生不拘早晚	各種治療預防針在犬咬傷之注射針產後收生不拘早晚

土木建築工程包工 設計 測量 監費
鑑定 採製販賣土木建築各種材料
並裝入一棧出入口
舊代理店開列於左
淺野洋灰株式會社
中日礦業株式會社
大同生命保險株式會社
第一鐵兵保險株式會社
天津日本租界界街八十號

新大戲院		廣和樓		第一舞台	
早		早		早	
高劉五那趙鄭	張劉高杜趙鄭	蓋何關王王	蓋何關王王	金張楊裴梁小	張裴梁楊
百奎齡閻小玉	九振百文小玉	玉雲子會鳳	玉雲子會鳳	碧云金亭瑞桂	碧云金
歲蘭童芳樓峰	李亭翠林樓峯	亭霞阮臣蘭	亭霞阮臣蘭	雲濤香亭蘭云	濤香蘭香
演合班全	長天齡四太	演合班全	蝶雲戰奪玉	御金南雙	實寶敦反
本五	坡雷速杰	本三	絲女浦小堂	碑 錢天官	蓮州 誕
雲香鴻	坡樹樓山村	馬劍祥文張	路飛鳳沛春	亭 豹門賸	燈城子安

臺舞天天		仙天東		台舞平升	
曉	早	曉	早	曉	早
趙李劉小牛 翠金翠伶	趙李劉小牛 翠翠翠玉	張鮮李趙小周 錦杜洪洪寶又	張妙鮮筱周妙 錦金杜寶又銀	魏香雲	樊劉劉花松龍 幼翁振玉雪肉
芬順霞霞桃	芬霞雲芬槐	武丹林慶芳宸	武靈丹芳宸童		李旦亭龍芳紅
三借十搭 烈女弟三士	打打過恩賣 馬紅新	白演合班至捉 水本全放	演合班至 國走且李	子湘韓	武全
眼鳥年夫水		灘園公空曹		公文度九	松部

<p>● 北京至天津</p> <p>特快車 天津東站 上午九點一五開 北京站 上午九點三〇到</p> <p>常快車 天津東站 下午二點五〇開 北京站 下午三點一五到</p>		<p>● 天津至北京</p> <p>特快車 北京站 上午九點一五開 天津東站 上午九點三〇到</p> <p>常快車 北京站 下午二點五〇開 天津東站 下午三點一五到</p>		<p>● 通車</p> <p>特快車 天津東站 上午八點二五開 北京站 上午八點五〇到</p> <p>常快車 天津東站 下午四點二五開 北京站 下午四點五〇到</p>		<p>● 通車</p> <p>特快車 北京站 下午八點一〇開 天津東站 下午八點三〇到</p> <p>常快車 北京站 下午九點一五開 天津東站 下午九點四〇到</p>	
--	--	--	--	---	--	---	--

<p>●天津至浦口</p> <p>津浦路線</p>		<p>●浦口至天津</p> <p>津浦路線</p>	
<p>尋常快車 每日開行</p> <p>津浦站 次日 上午六點三十分開</p> <p>神戶站 次日 下午六點三十分到</p> <p>特別快車 星期二、五開</p> <p>津浦站 次日 下午二點三十分到</p>	<p>尋常快車 每日開行</p> <p>浦口站 次日 上午六點三十分開</p> <p>神戶站 次日 下午六點三十分到</p> <p>特別快車 星期二、五開</p> <p>浦口站 次日 下午二點三十分到</p>	<p>尋常快車 每日開行</p> <p>浦口站 次日 上午六點三十分開</p> <p>神戶站 次日 下午六點三十分到</p> <p>特別快車 星期二、五開</p> <p>浦口站 次日 下午二點三十分到</p>	<p>尋常快車 每日開行</p> <p>浦口站 次日 上午六點三十分開</p> <p>神戶站 次日 下午六點三十分到</p> <p>特別快車 星期二、五開</p> <p>浦口站 次日 下午二點三十分到</p>

<p>● 船來電報 ●</p> <p>和恒盛輪船二月十二日</p> <p>往烟台上海香港廣東</p> <p>裕生輪船二月十一日</p> <p>開往烟台上海</p>	<p>● 船來電報 ●</p> <p>山丸輪船 二月十日</p> <p>開往大連青島上海</p>	<p>● 船來電報 ●</p> <p>輪船往來</p>	<p>● 船來電報 ●</p> <p>輪船往來</p>	<p>● 船來電報 ●</p> <p>輪船往來</p>
---	--	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

烟字金 龍金白

期一第

獎

期三第

券

獎

白金龍券中獎號碼

第一獎 〇五八七九

第二獎 二二六〇一

第三獎 〇九六三八

第四獎 一六〇七一

第五獎 二一八八一

二二一二二

六八二一七

金字券中獎號碼

第一獎 一三三二九

第二獎 〇二八四九

第三獎 二一五七

第四獎 一九六七九

第五獎 一〇七六〇

〇六二八八

一九一四六

一五三二五

本公司第十五次白金龍香煙第三期獎券及十支金
 字香煙第一期獎券定於三日是日下午二時由
 同日開獎經登報告知在案經三日是日下午二時由
 中華全國商會聯合會代表雲維儒君直隸商會聯
 合會會長張鳴謙君及京津各同行公同監察分別
 將各獎號碼抽齊茲將各項獎券第一獎至第五獎
 中獎號碼先行披露囑藉供 快覽（仍以正式
 對號單為憑）五獎以下為數太多恕不贅錄

大昌實業公司

經理 康果龍地毯

世界三馬路十八號

電話東局三十九號





歡迎隨處
意選用無
任銷公

處或順或
列請移玉
各飲公

用為作房鋪
宜贈間設
如送固地
蒙禮季堅
品適

運到各種
康果外洋
新由

龍果康新
洋果康新
由外康新

分銷處

和盛
興木
器

聯興
木器

李源
華豐
記五

瑞昌
豐昌
祥五

生昌
昌木
器

光華
木器

東亞醫院

本院開辦以來八載於茲深蒙各界人士推獎求治亦日見增多頗有應接不暇勢本院具有鑒於此者故於原有醫員之外又添註見軍醫院院長及藥劑官醫士日劉院長分科担任診治此外尙有中國新進之數人帶担各科又爲擴充醫務起另設院內設立試驗所一處以試驗鑽石農產物等及關於公衆衛生防疫之檢如有疑難之症俱須用檢查請託本院當爲細檢也又有富於經驗之孩生婆不何時均可派出接生且備產室所以保育兒者之安全也

掛號處 南局一七二八
院長住宅 南局
醫院電話 五五零(四三)

譚真製造工廠

中國首創製造門鎖等五金工
業本工廠出品足與舶來貨相
匹比營業部法界大沽路五十
八號電話南局一千四百九十
一號工廠法界西開天主堂後
更是

法中街十五號 電話南局二六五四

美商豐業公司經理

商家住宅年出小數
保費向敝公司投保
火險便可高枕無憂

(甲)

A black and white illustration of a man in a suit and tie, smiling and holding a large newspaper. The newspaper's masthead reads "FIRE INSURANCE POLICE". The background features a stylized house and trees.

司公險保森特赫約紐

路號八界租法
號百一
行銀海上
部行旅

本銀行資本總額一千萬元先收五百萬元由農商部財政部各奉大總統核准享有代理國庫發行紙幣保管農商部存款放款抵押貼現匯兌等項利息匯水無不格外克己如蒙惠顧無任歡迎
本行行址法租界八號路
電報掛號六七五二

資本實收七百萬元公積金及盈餘計有四百四十萬
分行天津法界八號路上海北京漢口濟南鄭州香港駐馬店揚州杭州蕪湖其餘各省會商埠均有匯源機關

四 儲

定期儲金 每月一元起碼二十五個月滿期年息七厘二十分
紅利照分

分期儲金 每月一元起碼二十五個月滿期年息七厘二十分
紅利照分

資本壹千萬元收足六百五十萬元公積金壹百五十萬元辦理商業銀行一切業務兼營各種儲蓄存款總行天津英租界中法路其餘各省會商埠並有代理機關

聯 蓄

長期儲金 五個月內儲蓄紅利照分
 上儲蓄會及 分十者起滿十年五年內每年息七釐紅利照
 紅口分會兼收 活期儲金 甲種 週息四厘乙種三厘可分紅
 代理所 天津及各通商口岸全權銀行中南銀行大誠發

[illegible]

資本金五百萬元公積金一百四十萬元
總行天津法租界六號路分行北京
上海漢口濟南南京蘇州均有
縣青島天津大胡同其他各埠均
代理機關一律通匯上海分行設有貨棧部

營業

準備庫

中興銀行分業由孔銀行在英法德意美各國以
行十餘年備開辦以來並請會計師查帳庫房以
昭信實本庫設在天津英租界中街六十七號分
庫北京東交民巷福昌大樓隨時兌現特此通告
一九三三年五月二十五日

意長車長局
七五三

有款分存中街五十三號

股本總額銀一千萬元 收足銀六百五十萬元
公積金一百五十五萬元
辦理一切銀行業務 兼收各種儲蓄存款
總分行及辦事處地點 天津 北京 上海 南京
下關 鄭州 哈爾濱
通匯地點 國內外各商埠各都會均有機關

敝行在英中街行址後面建造洋灰鐵筋庫房拾數間
每間均有保險庫門異常堅固並有數間於庫外毗連
辦公室一間至電燈電話汽爐自來水設備俱全如欲
租用戶請駕臨敝行或來函接洽可也 金城銀行啓

營業要目	匯兌地點	通匯地點	代理買賣各種外國證券及收取利息金
各國貨幣存款 電匯 匯票 代收各種款項 出口押匯	英國倫敦 法國巴黎 德國柏林 日本東京 瑞士神戶 瑞典大阪	舊金山 漢堡 神戶 大阪	地址：法租界廿一號路 除休假日外上午十時至下午四時

津行
資本總額六千萬元
十三萬五千五百三十九元九角七分七厘
生金銀等業務
總行設在北京
總裁金還
副總裁張嘉璈
總經理沈綸
經理楊世祿
副經理林鳳苞
專辦存放款貼現國內外匯兌買賣公積金六百二十元
庫發行鈔票經理公債及鹽稅關稅
均有分行支取或通匯機關
總行長下需孫副行長李琳秘書楊毓琇

電話
八號路
房南局一三五九
南局一三七八
非辦公時間具
費處可通話
甲

啓者本行前備各種保險箱早經租疊而各界仍復
細來訂租多愧無應命特又向德國購到最新式大小純
鋼保險箱各種現已置之租費低廉並設有密室專備
整理及檢取物品之用凡欲租者請早駕臨以免向隅爲
幸
辛未年三月廿九日

資本額定 總行設在法京巴黎
七十二百萬法郎
資本實收 分行或代
六千八百四十萬法郎
理機關
公積金 天津分行 天津 雲南 廣東
電話南局 二八〇 一六一九 一九七(甲)
七千七百六十萬法郎

本行創設於前清光緒三十四年股本總額二千萬元專辦存款放款匯
貼現及國外匯兌等業務並奉政府特許代理國庫發行鈔票北京及
各省各商埠均有分行或通匯機關如蒙 惠顧無任歡迎

總理 梁士詒 天津 副理 江世德 電 津行經理室 南局 七八〇〇
協理 盧學溥 分 經理 蘇恩科 話 公用電話 南局 八八九〇
本埠行址 法租界四號路 專接分機 八八八〇

本行存款分爲公積金、定期存款、活期存款、往來存款、特種存款、有獎儲蓄存款、保險儲蓄存款、交通匯兌機關、總管理處設在北京、執行事務大臣、設有

本銀行招集資本金一萬萬元正現已略足另有公積金九千二百五十萬元總行設在日本橫濱已歷數十年分行設在日本東京、神戶、大阪、長崎、名古屋、下關、英國倫敦、一法國里昂、一獨國漢堡、一非洲亞歷山大府、一美國紐育、桑港、羅切斯特、一法

濟南、北京、牛莊、大連、奉天、開原、遼寧、
「南洋」新嘉坡、蘇拉巴亞、三寶隆、巴塔比亞、馬尼拉、
「支那」香港、廣東、上海、漢口、青島、

亦均有妥實代辦之家專辦各處匯票電匯收存華洋銀兩以及放資押匯等事利息公道資本充足久爲中外仕商諸公所推信倘蒙賜顧請至本行面議可也

天津法界

新開、北京、牛莊、大連、奉天、開原、長春、哈爾濱、海參崴、現辦各埠等處其餘通商各碼頭

(22甲)

資本金二千萬元兩次收足銀五百七十萬元又備用資本一千二百五十萬元
 國內各專營銀行各種存款放款匯兌銀單押匯一切業務
 國外各專營銀行各種存款放款匯兌銀單押匯一切業務
 儲蓄存款國內外各種存款放款匯兌銀單押匯一切業務
 倉庫保管國內外各種貨物堆棧倉庫收存貨物堆棧倉庫
 均極妥當已行專政特許專行鈔票兌現見利特聯合金
 城大陸建築另設四行專政特許專行鈔票兌現見利特聯合金

總行
 上海漢口路四號
 天津英界中街九十八號
 北京交民巷福昌大棧
 漢口英租界路後花樓對面三十二號
 廈門鼓浪嶼子港口

(甲 37)

[illegible][illegible]

本行奉財政部幣制局核准註冊。那威駐京公使館備案。專辦一切內務。並享有發行紙幣特權。現兌行一元五十元十元鈔票。及一角二角大洋券。每十角兌換大洋一元。京津一律通用。本行及京行一律照兌。概不貼水。

總行 法租界四號路 電話南局三〇八號

分行 天津 法租界四號路 電話南局三〇八號

代兌處 全記街市 振記街市 義成街市 信記天增 祥瑞興針市 義豐火法界四號路

本行額定華洋資本六百萬元先收二百萬元奉財政部幣制局直隸省批准立案並有發行鈔票特權專辦銀行一切業務兼收各種儲蓄存款利息優厚手續便捷備有詳章函索即寄特此廣告

北京分行西交民巷路北
天津分行法界十四號路

電話南局 三一六七
電話南局 六一八

(甲四)

本銀行額定資本二百萬元已收足一百五十萬元公積金四十萬元呈准財政部農商部註冊辦理國內匯兌往來存款定期存款儲蓄存款抵押放款貼現期票買賣生金銀代理外埠票據備有保險鐵箱寄存貴重物品以及商業銀行各項業務收取匯兌等費概不格外克己手續務求敏捷以副惠顧諸君雅意

總行及天津分行設在法租界八號路 總行電話南局一六七五號

津行 經理室 電話南局一千六百七十四號
營業室 電話南局一千六百七十三號

是者謂洋行各貨仍照原店定價應先發售多有以賈賤退低不能現款結東即以賈賤退低牽續工資仍
手也 貳元之免候原店到申挑選再寄發售各界如欲購辦者請先到該店面商德雲社尚有總網各
字號及支店均不在此限

敬者 友松開設天津。已歷數十年。擲資金銀珠寶首飾。其貨物之甚足
丁商。技巧。早獲利。雖遠所寄諸。今更廣設分業。特開陳列。加足
者。品類繁多。花樣新奇。定定價廉。其餘優點。如鑑各星諸君
光顧。無不歡迎。

號就日昇起街 電話 營業部五二九

分號 古衣街歸寶胡同
口東街三三八

公布事每屆春季之初易有天花病症故年年此時海軍醫院於後開日其鐘點施種牛痘
禮拜二四六等日下午二點至四點施種
凡未經種過牛痘之人或業經種過然有三年之久者均須引種牛痘是要

外 加 演
時 事 新 聞
招 笑 佳 片
平 常 票 價
俱 賣 大 洋

內容之種種駭怪

情魔爲華納公司之一九二六年中所出二十六部影片中最大的一部
情魔爲美國詩豪拜倫先生原著
情魔爲表情聖手英武大明星「巴里模」氏
最偉之戲世新傑作
情魔劇部有誘魄銷魂之古代荒淫譫樂女色
馮子登徒之表現與聲響
情魔中都有天經地緯之深情至論
情魔後中都有古英雄劍客之大戰險陷
情魔佈景雄偉壯麗爲論何巨片所不及
情魔是影片之聖神藝術之王武俠之雄愛情
之神美色之魔

（熱鬧。）有陸家宴。玉醉花狂。春日遊園。爭妍鬥豔。
（簾險。）有陸宅失慎。只見水龍車銅
鑼聲。紛紛齊集。外面人山人海。裡
面哭聲震天。風伯助威。祝融肆虐。
（滑稽。）有金少爺調情受辱。窮小
子起宴鬧笑話。
（鮑情。）有賤小姐醫院探情郎。夜花
園熱心教跳舞。
（若情。）有裴繩繩。燈前活計。打
兒罵婦。醉裏糊塗。
（愛情。）有秀珍與俊人。表純潔之愛
情。金某與秀珍。狀邪痴之戀愛。雙
方結果。各有不同。比較而觀。足昭
炯戒。

女艷荒蠻

河工附捐撥交河務局

濟南函、山東黃河李生屯、近來大溜頂衝、異常危險、河務局急欲興修、而別無款項、只有膠濟河工附串工程督辦及署賬內、茲爲工需緊急便利起見、已准照所請、電飭膠濟鐵路管理局趙局長連照、自二月分起、所

將以宜良會議爲轉移

省城似已非勢力集中之地

雲南政局現勢。至於今已漸入混沌之域。以目下大勢觀察。以滇局變故之重心點。已漸由蒙自而趨於宜良。蓋以四鎮守使方在宜良會剿也。因此之故。省城現已似無勢力集中之端。而外間尤多言駐蒙將領。態度激昂。以故城人心目中。不無驚恐。至省中各機關。因此次政變。各軍請款懇請小吳現等十八人。內中牽涉現任官極多。故省趨不前。以此各重要官署。什九皆無異聲擁護。政界著名人物。日夕尤為皇皇。因此除市政公所。暨憲兵外。外署各廳。仍執行職務。外署已成羣龍無首之勢。正當此時。詎料敎導隊兵一再發難。主使雖經龍軍長代發密電。主張公理。吳鎮守使將該隊長以上官長。交由軍法懲辦。警察得以復職。然當其全體罷崗之時。全城秩序。似已無打聽。故以省市官。外夷雖尚靜寂。而內容似已不安。詎日昨龍內務科長吳現。已為軍署將家乘查封。查吳方與其兄吳子搶同居。至是一被波及。此項消息傳播後。適有省中某要人。亟往富強銀行。提取其存款十萬元。殊知該行竟不兌現。聞之則

日華軍長命。除派民商號使。然兌現外。如係達官貴人。欲兌現。均不准提取。噫。亦可慨矣。

粵方正訪友人之。一叩政事會。相。至則街市已貼布告示。視之乃胡瑛奉省長命代理粵軍司令官也。比及友人告各。駐粵何世雄。現因粵軍與和唐三。已為李軍長派隊解。統率。其部下則改編。由軍長。不知如何處置。同時演越。道軍署總局長劉鴻恩。亦即。其部下守備二大隊。以故軍門各報。自年。會一般觀察。大多同此。結果。殊無解決之望。而社。以故省門各報。自年。至省門現狀。一言以蔽。日。尙存皇皇之狀。他且。論。即如憲兵起。截至今日。為時不過三旬。但其司令。如李玉昆。孟友蘭。胡瑛。其間業亦三易。亦可見省。二發之紛擾也。二月二十。二發三月十一日到。

漢案簽字後

第三特別區市政局條例

共七章五十條 (三)

邦僑民，他如機關團體及在特區內置有地產房屋之
 年納雜稅，「地稅與房捐」滿銀二十五兩者，均
 在年會投票權，第三十五條，未成丁者，「年二十

保管之人，應由其保管人在年會投票，第
團體及公司之在年會有投票權，悉由其代

投票權之人，因事離漢，或因病不能與會投票，得
書由其所委託之代表到會代投，惟代表必依守在年
投票應需之條件，委託書至少須在開會前三日存市
政廳局許可，第三十八條參與年會之人之有投票

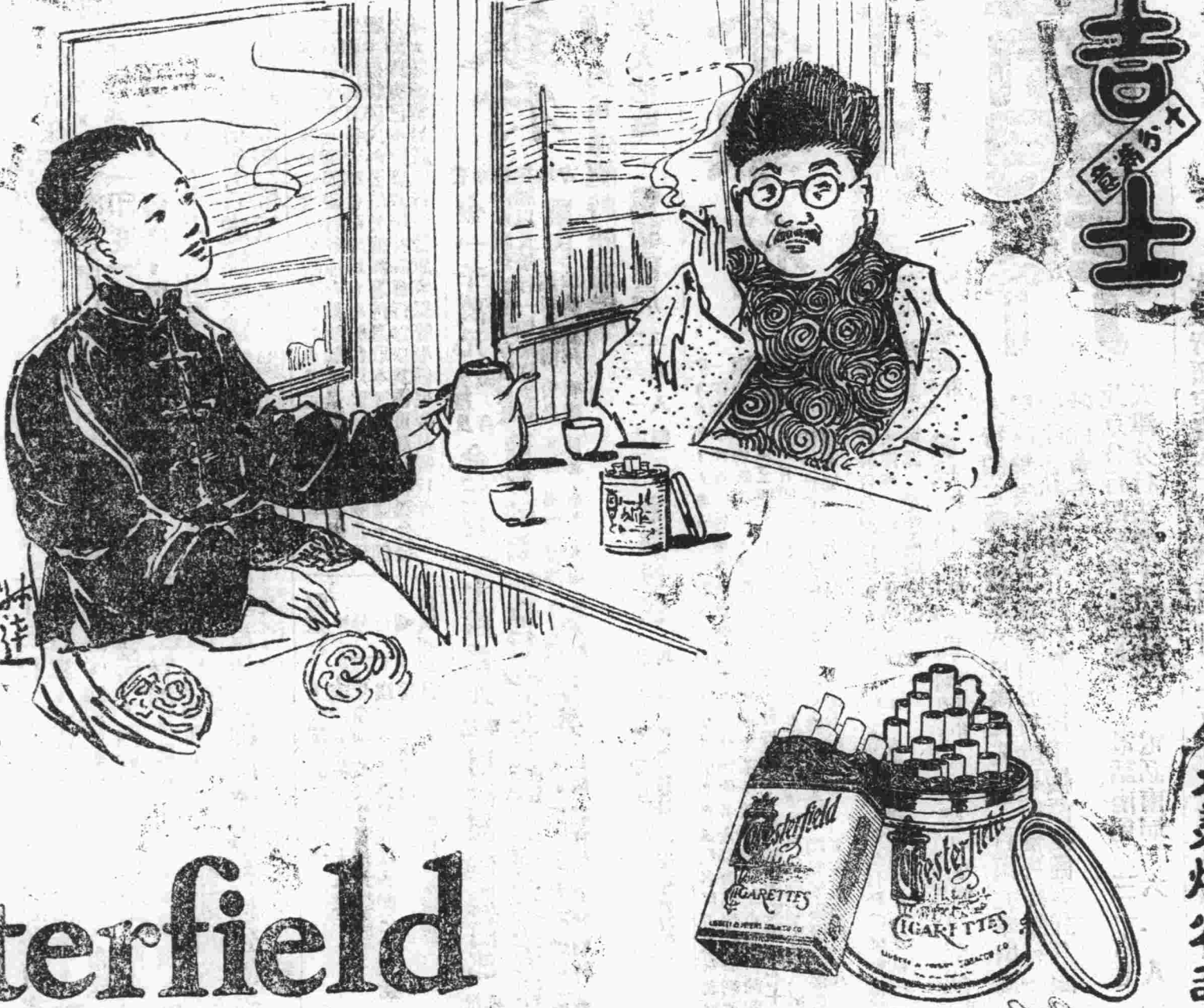
下、特區地產主人於投標前一足年內、依房捐銀二十五兩者、有一票權、納銀一百

者有兩票權、納銀一百五十兩以上者、滿七十五兩、以十二票爲限、非特區地產主人、僅居特區之房列規定註冊者、如照前節規定地產主人之率繳納房有投票權、惟至少須在投票前寓特區一足年、如數

房捐如例者、僅一人有投票權、其人依例
人時、應交出合住人書明一致贊助其爲彼

冊爲投票人時，應交出合住人書明一頁贊助其政
人之滿意證據，第三十九條，一人不得有十二票以
權，「第三十五六七條」第四十條，下列之人，不
得年會投票人，「甲」供職行政處者，「乙」供職

景權者、第四十一條、下列之人、剝奪其



年會之權，「甲」因犯罪受刑剝奪其公民權利期滿後或在審判中者，「乙」因犯罪受刑剝奪其公民權利期滿後，並當於三年中剝奪其參與年會之權，「丙」欠稅市政局捐稅者，「丁」債務未清之破產人，第四十二條，每年十二月一日或一日之前，市政局至少須在一種或多數報口出版中文及英文之日報，登載布告文三次，令願依第三十八條註冊為投票人者，於十二月三十一日前，就市政局所給之舊紙填名呈請局中秘書註冊，市政局認為其所提出之證據，或照准或拒絕，視其否依照本條例必要條件決之，如加拒絕，市政局須將拒絕之理由由通告呈請人，特決之地主，而合本條例條件，不必呈請，即由市政局，將其名列入投票人名表，市政局在每年一月十五日前應編定有投票權之人表，註明其票權，在局前張貼，並分送其名已列表內之人，第四十三條，在年會有投票票權之人，對於名表，如有異議，應於二月一日函達局長，局長應考慮其異議，斟酌必要之證據，而時在二月十五日以前作決，其意見應作為最後之決斷，作決時，應由局中選出有關係之人，第四十四條，名表修正後，不得有所增加，在青年會開會日截止其

投票權者，不得參加 第四十五條，市政局對於其範圍內之

第六章附例

各事，並為補助達本條例所為制定之目的起見，得制定附例，且有權於此項附例依第四十六條通過後，由局中警務法庭或領事法庭接達通例者之國籍與地位履行之，現行之英工部局附例，除第二十五條之四十八條、五十二、五十四條外，將由市政局履行至依本條例修正時為止，第四十六條，市政局所定擬施行之附例，應提交年會，經會通過後，再由局長呈報國民政府之外交總長核奪，第四十七條，市政局為保證進行關於營造之附例計，可向願建造新屋或修造、拆造、換本條例現有建築之人，索取圖樣，並可令修改或拆去不遵本條例或本附例開工或已成之房屋，第四十八條，市政局以中英文為正式文。

第七章修正與批准

第四十九條，本條例如有修正之必要，可由納稅人三分之二多數在年會為之，或呈國民政府之外交總長批准，第三十條，本條例於某日發生效力。

「已完」

大美煙公司

福祿林大飯店有特色

敬啟者本飯店開幕以來極蒙各界稱許營業日臻發達皆由惠顧諸公之所賜莫名感幸仍有四種特設誠恐未能周知茲謹聲明於左

一特聘西洋優等樂師以助宴會興趣

六點半至九點為下午茶點心點自茶點特色一

特聘中西各種點心精製中西各製異味茶點零售小吃早晚隨意特色二

特聘城中著名廚師烹治各國全席以及各省美味盤菜零拆皆可隨意特色三

特聘西洋優等廚師專辦英法大菜朝聘宴享大餐定價低廉特色四

中西菜茶點價目表

全席	二十元	和菜	二十四元	冷菜	一元	全菜	一元	牛奶茶	三角	咖啡	三角	本飯店各小件點心	五分	新式中西勞便於隨之用價目	元至百元
----	-----	----	------	----	----	----	----	-----	----	----	----	----------	----	--------------	------

六元元元八

五

二可卿

二送禮

母色

社會學

天津英租界收回問題

張平貞

現在取消一切不平等條約待遇，已成為人民公共的意思。政府方面，亦有決定主張的表示，在政府方針，本應取消的和全部的位置，不能顧於一國祇就局部方針，理論是如此，事實有時難與相副，於是政府徇諸英國公使的議，先要將收回各地英租界，以天津英租界為入手，法問題和稅則問題，都留待後來交涉。

本來英租界的收回，在漢口已有先例，天津英租界收回標準，最低限度，要以漢口英租界交還辦法作依據，不料輾登載，我方提出此種意見，英方尚未完全容納，英僑以天津英租界的面積和人口，都比漢口英租界廣大而來，不能按照原議，陳腐英使應為充分的考慮，日來又有種詭異的消息，便是英政府則令英使，租界的警察權及其權利，完全不能放棄，快權一項，更不能進行交還，不由市政權可由中英合辦委員會管理，但會長須為英人，不仍由英人主持，吾人要注意，天津英租界的收回，在英的意見，却是如此，我國收回的實際，又是何在，政府要了了解，天津英租界的收回，是取消一切不平等條約的一部，亦是取消一切不平等條約的初步，必定天津英界的收回，得有美滿的結果，然後始能進而為由一而面一部，由一而面各國的種種交涉，總要持之以強毅的意志。

全租約 方置過既一多亦各的 權提雖皆，

局議定，以資本數日為標準，酌定認銷價額。轉咨公署在案。茲經商號認銷公債若干元，按九折收兌，應繳實銀若干元角，合亟通知查照。務於本月十五以前，如數解交到局，以憑換給債券。希勿遲延，致干罰辦，特通知云。

今日各團體會議

發還公產地價

天津縣教育產處，發還標地自治公產。地價洋五萬餘圓，已函知各團體、公會學界一人、參事一人、公舉總理、開商會代表等五百五十名赴局辦理。教育局局長華正長、教育督辦李榮培、社會教育辦事處總董林兆增等於昨日下午二點鐘，在參事會齊集，商議選舉辦法。茲將參事會通函，照錄於下：逕啟者：案准天津縣政府開，逕啟者：案准官產處

省行角票漲價

有將兌現說

自省鈔問題解決後，當局爲維持省行信用起見，對於省行發行之角票，屢次研究兌現辦法，以期與省鈔一律流通使用，而堅省信。信用，即已決定不日爲有限制之兌現，故該角票價格，昨日已漲至八十五元。

化學品免稅三年

渤海化學工業公司，自創辦以來，用化學方法，由苦澀中提製錳粉，用充建築上裝飾原料，並治硝土中提製硫酸，及硫化曹達用充玻璃原料，及染色媒介劑，曾將樣品呈送農商部，由工業試驗所化驗，證明確係工業精良，予以相當之提倡，當由農商部咨請稅務、財政部，通飭各稅關稅卡，准予免稅三年，以示優待，本埠各稅局，昨日已接到此項通

清華學生
定期赴美

本國北京清華學校資政學業生赴美留學，計有六十餘人，另有專科男女生各五名，定於本年八月十九日均乘開往舊金山之傑克遜輪船由滬啟行，船位及美國火車座位仍托上海銀行旅行部辦理，現悉該行已着手進行與船公司商妥，所有傑克遜輪船位，悉歸該行支配。凡各大學自費生願與清華學生同行者，亦可向該行預定船位接洽一切云、

通緝殺人兇犯

天津警察廳，昨訓令各區署云，為肅令事，案准直隸天津地方檢察廳一八四號開，案查本月十日，該四鄉第三警察署電稱，青光村南柳行地內，有住戶姬奎元，與

吳廷玉

裁撤冗員

直隸政務廳長吳廷玉、自蒞任後、即考察本省財政狀況、及各官署之機關、本署之冗員、已決定整頓、本署口署者首辦而特於公署中清理處、下令裁撤、所有各卷、均交署中要務收、該處監督李福源、奉令後、即令各股員、迅速辦理交代、貴處內之職員、亦一律裁撤云

稟控投標舞弊

被財廳批駁

靈縣人王桂榮等、昨在財政廳、稟控該縣投標舞弊、請令縣取銷另投等情、聞該廳以縣屬十六年牲畜稅、前該王知事呈報、由王雲雲得標、所投包額、比較上屆、較有增加、遂經核奪、覆稟遵照在案、該呈等情、覆

步兵攻擊開始、手槍輕
機槍等射敵開始、
步兵攻擊前進、施行猛烈
攻擊、(一六)煙幕射擊、
在砲火中作戰、並準備破壞
障礙物、(一七)兵士受傷者由
看護婦護(以女學生充當
看護婦)、(一八)破壞障礙物、
敢死隊出發(戰)、九補充
彈藥、(小學生及義勇團員
參加服務)、(一〇)滿山砲臺擊
部隊、(一一)突擊準備、並
施行命令、(一二)施用毒瓦
斯、(俗稱臭氣砲)及綠氣
砲、(及彼方之以假面具預
防、(十三)戰車之沙袋及預
防、(十四)接敵並摘去防毒
氣之假面具、(十五)手榴彈
(準備並投擲)、(十六)突入
(十七)分別式、(十八)演
習終了、第一中隊集合、
向司令官敬禮(十九)解散
、當時中外人參觀者頗衆、
無不贊美不置云、

特別注意

陶陶樂

天津 唯一 清潔 高尚 華麗 中國 點心 菜館

號五十五過對校學醫洋北道大海界法
二・三・七十(一)洋北

不日開幕

新式跳舞教授

近平安電影院接洽可也

(丙52・三十三)

北軍退出浙江經過

上海林西報通訊員作

杭州來電：北軍退出浙江經過，據悉北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：

二月二十二日

火車不但是照常開行，且毫無阻礙，下午一點十五分，北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：

二月二十三日

第二天是星期日，我亦隨同北軍撤退。其撤退之經過，可分述如下：北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：

二月二十四日

北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：北軍在浙江境內，自二月二十二日起，即開始向南撤退。其撤退之經過，可分述如下：

劉鎮華果允就國聯駐豫總司令

于右任函劉竭力贊揚

每日此消息，某方面輿論，對於劉鎮華果允就國聯駐豫總司令，于右任竭力贊揚。其贊揚之理由，可分述如下：劉鎮華果允就國聯駐豫總司令，于右任竭力贊揚。其贊揚之理由，可分述如下：

周至誠暫兼代杭甬鐵路局長

改委華人

杭甬鐵路局長，現由周至誠暫兼代。其改委華人，理由如下：杭甬鐵路局長，現由周至誠暫兼代。其改委華人，理由如下：

長沙市面平靜

上海水警總長易人

長沙市面，自近日以來，已趨於平靜。其理由如下：長沙市面，自近日以來，已趨於平靜。其理由如下：

日本在野名人主張對華不干涉

勞動農民黨等召集演說會

日本在野名人，主張對華不干涉。其理由如下：日本在野名人，主張對華不干涉。其理由如下：

日本憲本兩黨將以對華政策為聯盟中心

若槻床次會談內容

日本憲本兩黨，將以對華政策為聯盟中心。其理由如下：日本憲本兩黨，將以對華政策為聯盟中心。其理由如下：

又有英艦抵香港

上海美軍總司令來華

又有英艦抵香港。其理由如下：又有英艦抵香港。其理由如下：

國民軍顧問日人松室永見被捕經過

搜出信札暗號簿等

國民軍顧問日人松室永見被捕經過。其理由如下：國民軍顧問日人松室永見被捕經過。其理由如下：

地震災情報各地山崩陷落續出

當局注意研究預防法

地震災情報各地山崩陷落續出。其理由如下：地震災情報各地山崩陷落續出。其理由如下：

名人紀念日

文豪郭沫若逝世

名人紀念日。其理由如下：名人紀念日。其理由如下：

美國對南抗議

華盛頓三月十日路透電

美國對南抗議。其理由如下：美國對南抗議。其理由如下：

比沙拉畢亞條批准與義與論

柏林三月十日路透電

比沙拉畢亞條批准與義與論。其理由如下：比沙拉畢亞條批准與義與論。其理由如下：

英政府承認三強國裁軍建議

日閣議已決定參加

英政府承認三強國裁軍建議。其理由如下：英政府承認三強國裁軍建議。其理由如下：

德波外長會議

雙方提議呈送各國內閣

德波外長會議。其理由如下：德波外長會議。其理由如下：

日本憲本聯盟

政友本黨向各支部發出報告

日本憲本聯盟。其理由如下：日本憲本聯盟。其理由如下：

日閣議決定

明年度追加預算

日閣議決定。其理由如下：日閣議決定。其理由如下：

法國無線電訊

巴黎三月十日路透電

法國無線電訊。其理由如下：法國無線電訊。其理由如下：

朱兆莘在國際聯盟宣讀經濟委員會報告

並表示各項有進步之問題

朱兆莘在國際聯盟宣讀經濟委員會報告。其理由如下：朱兆莘在國際聯盟宣讀經濟委員會報告。其理由如下：

英 中 街 表 覽 一 貨 各 司 公 羅 惠 商 英 中 街

RESTEEZI BEDSTEAD



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

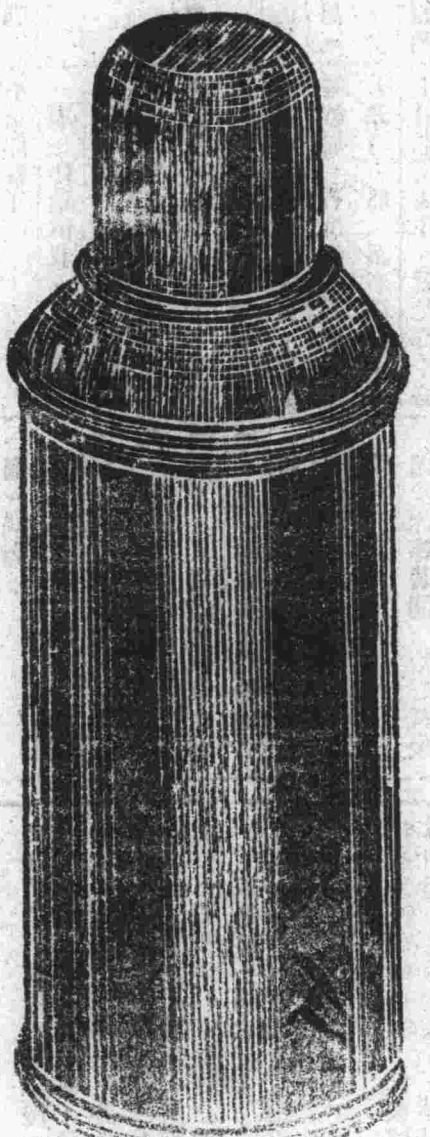
大製鐵三六寸輕架五十力自
批色寬長六帶每便携尺尺床白
客元洋每帶六長寬色英

The "FOLDEEZI" ONE PART BEDSTEAD



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

如圖英製
黑色單人
鐵床材料
堅固耐用
每架售洋
十七元五
角



如圖英製暖
水瓶熱度可
保二十四小
時冷度能保
三日容量一
品德今減售
每只售洋一
元二角五分

The ALL STEEL CABLE COT



大批網製單
人旅行床其
式如圖每架
售洋十二元
五角

TRANQUILA COT



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

大批如圖
小孩床長
四尺寬二
尺每只售
洋十六元
五角

THE "COMPACTUM" CAR



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

大製橡皮四批
製坐臥坐小輪
便如圖式簡
三輛每式
元五十售洋
角六洋每式

THE "COLONIAL" TRAVELLING RUG



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

大批英製
美麗方格
羊毛車毯
每條售洋
三元九角
五分

The "GLADSUM" BABY CHAIR



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

如圖木製小孩
坐椅坐臥均可
材料堅固耐用
每只售洋十一
元五角

The "RUNOLITE" Pram



ONE OF WHITEAWAY'S STANDARD VALUES.

如圖英京
名廠特製
運津小孩
四輪坐車
攜帶輕便
每只售洋
三十六元
五角

啓司公本 款收到貨或 易交錢現 號六五一局南話電 息休日全日期星 點壹午下至六期星 止半點五午下至半點八晨早由 間時業營

油質極精美 用之可靠惟有 美孚牌汽油 美孚機器油

用此油駕駛汽車快慢如意

(甲50) 佈謹行油孚美

刊月行銀

價目表

贈送優待券

總發行所

代售處

局務礦潔開

價斤煤項各處品售方北

煤斤種類	河東廠內交貨	送至甲區	送至乙區	送至丙區
家常塊煤	每噸十元另五角五分	十元另五角	十元另七角	十元另八角
一號末煤	每噸八元七角	九元另五分	九元二角五分	九元三角五分
二號末煤	每噸八元	八元三角五分	八元五角五分	八元六角五分
清水焦炭	每噸二十元另四角	二十元另八角	二十一元	二十一元二角

南滿洲鐵道株式會社

業務運聯

站互相辦理運送事務

通車(大連長春間每日開行四次) 特別快車 旅順至大連 旅順至長春 旅順至哈爾濱